



COMITÉ ASESOR DE PADRES BILINGÜES (BPAC)

24.º & 25.º de febrero,
2026



EVANSTON/SKOKIE
SCHOOL DISTRICT 65

Every Child, Every Day, Whatever it Takes

¿Qué es el *BPAC*?



Representa los intereses de los estudiantes de inglés como lengua extranjera (EL) de un distrito escolar en los programas de idioma español, de los padres de estudiantes 'EL' y de los miembros de la comunidad de un distrito escolar.

La mayoría de los miembros del BPAC deben ser padres/tutores de estudiantes matriculados en el programa multilingüe para familias de habla hispana.

¿Qué es el *BPAC*?



Asesora y se enfoca en ayudar a los padres bilingües y a los miembros de la comunidad a comprender mejor la programación bilingüe.

Fomenta la participación en el distrito escolar.

¿Qué hace el BPAC?



- ✓ Funcionar de forma autónoma
- ✓ Elegir a los miembros de la mesa directiva: presidente, copresidente, secretario
- ✓ Recibir capacitación del distrito para tomar decisiones informadas.
- ✓ Colaborar con la administración del distrito escolar en relación con los programas bilingües
- ✓ Proporcionar recomendaciones para los programas bilingües.

¿Qué hace un miembro del BPAC?



- ✓ Reunirse al menos cuatro veces al año.
- ✓ Recibir capacitación del distrito para tomar decisiones informadas.
- ✓ Participar en la planeación y operación del comité BPAC
- ✓ Abogar por las necesidades académicas de los estudiantes
'EL'



Información sobre el programa de dos idiomas en escuelas secundarias

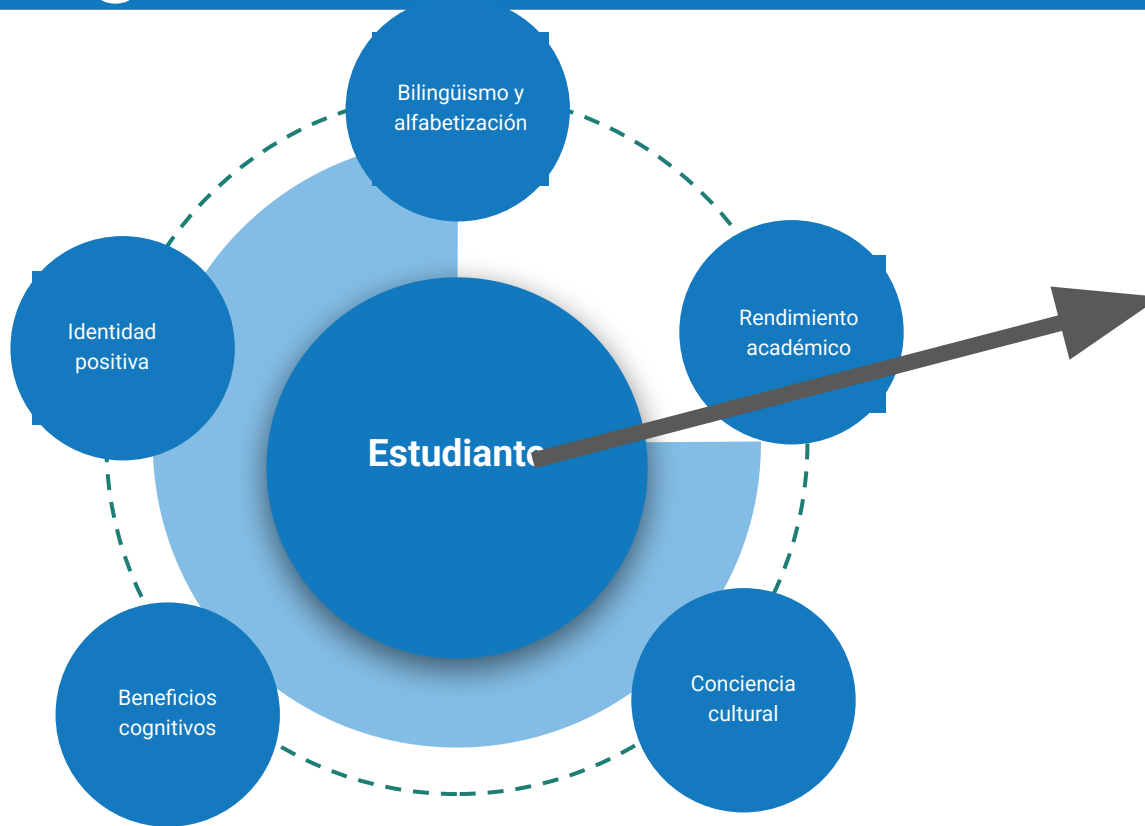
24 y 25 de febrero de 2026

Agenda



- El quién, el qué, el dónde, el cuándo, el cómo y el porqué de un programa de lenguaje dual (de dos idiomas) para secundaria
- Actividad: preguntas y respuestas
- Resumen

¿Para quién está diseñado este programa?



Diseñado para estudiantes de hogares donde:

- Se habla español
- Se habla inglés y español

Tiene beneficios para estudiantes de hogares donde:

- Se habla inglés
- Se hablan otros idiomas

¿En qué consiste un programa de lenguaje dual en la escuela secundaria?



Un programa de lenguaje dual en la escuela secundaria es...

- el siguiente paso después del programa de lenguaje dual que su hijo o hija comenzó en la primaria; en nuestro distrito, es una continuación del programa TWI
- los estudiantes siguen aprendiendo y utilizando ambos idiomas mientras estudian materias importantes como matemáticas, ciencias naturales y ciencias sociales.

El objetivo es...

- que los estudiantes se vuelvan cada vez **más competentes en los dos idiomas, tengan éxito académico y desarrollen una comprensión y respeto por otras culturas**
- el tiempo de enseñanza se divide de manera equilibrada entre el inglés y el español, y el programa también puede ayudar a los estudiantes a prepararse para obtener el Sello de Bilingüedad en la preparatoria.

Características principales



- Modelo de enseñanza:
 - Modelo 50%/50% en el contenido de las materias
- Objetivos específicos:
 - Un alto nivel de competencia académica, lingüística y de lectoescritura en ambos idiomas y competencia sociocultural
- Composición del alumnado:
 - Mezcla de hablantes nativos del idioma asociado (español en el D65) y hablantes nativos del inglés
 - Los estudiantes asisten a la mayoría de las clases en inglés con estudiantes monolingües
- Estructura:
 - Equipos de maestros especializados en áreas de contenido
- Beneficios:
 - Mantenimiento de la lengua materna, adquisición de competencia en una segunda lengua y desarrollo de la conciencia cultural.

¿Dónde se imparten los programas de lenguaje dual para secundaria y cuándo comienzan?



2024-2025	2025-2026	2026-2027	2027-2028	2028-2029	2029-2030
Bessie Rhodes grado 6.º programa de lenguaje dual		NICHOLS grado 6.º programa de lenguaje dual	CHUTE grado 6.º programa de lenguaje dual		
	Bessie Rhodes grados 6.º y 7.º programa de lenguaje dual	¡ABRE LA ESCUELA FOSTER!	NICHOLS grados 6.º y 7.º programa de lenguaje dual	CHUTE grados 6.º y 7.º programa de lenguaje dual	
		HAVEN grados 6.º hasta 8.º programa de lenguaje dual		NICHOLS grados 6.º hasta 8.º programa de lenguaje dual	CHUTE grados 6.º hasta 8.º programa de lenguaje dual

Haven Program

Nichols Program

Chute Program

Cómo registrarse



Proceso para asignación de escuelas (2026-2027)

1 Abrir correo electrónico sobre "asignación de escuelas" (enviado el 4 de febrero)

2 Iniciar sesión en PowerSchool

3 Desplazarse hasta los formularios
Elegir 'Formularios' ('Forms' del lado izquierdo de la pantalla). Dentro de la pestaña 'Inscripciones' ('Enrollment'), haga click en 'Asignación de escuelas 2026-27'

4 Elija una opción
Acepte Nueva asignación de escuela
Solicite un Permiso de transferencia
Solicite para asistir a escuela de área (escuela de vecindario)


Los límites de áreas de asistencia cambiaron.

¡Visite el centro de transición escolar del D65!

MARZO 1, 2026
Este proceso DEBE realizarse a más tardar el 1ro de marzo del 2026 a las 11:59 p.m.



**¿Por qué el programa de
doble idioma en las
escuelas secundarias?**



Educación Bilingüe



Construir, expandir, honrar: continuidad PreK-12

Desarrollo Bilingüe (Sec. actual)

Este programa está diseñado para desarrollar **tanto el español como el inglés para los estudiantes de inglés (EL).**

Estos estudiantes entran y salen de las aulas de español e inglés.

Inmersión unidireccional (Preescolar)

Este programa está diseñado para estudiantes **que comparten el mismo idioma en casa** y tienen distintos niveles de dominio tanto del español como del inglés.

Inmersión bidireccional y idioma dual (TWI y DLMS) (K-8)

Este programa está diseñado **tanto para hablantes nativos del español que estudian inglés como para hablantes nativos del inglés.**

Los estudiantes aprenden juntos en la misma clase.



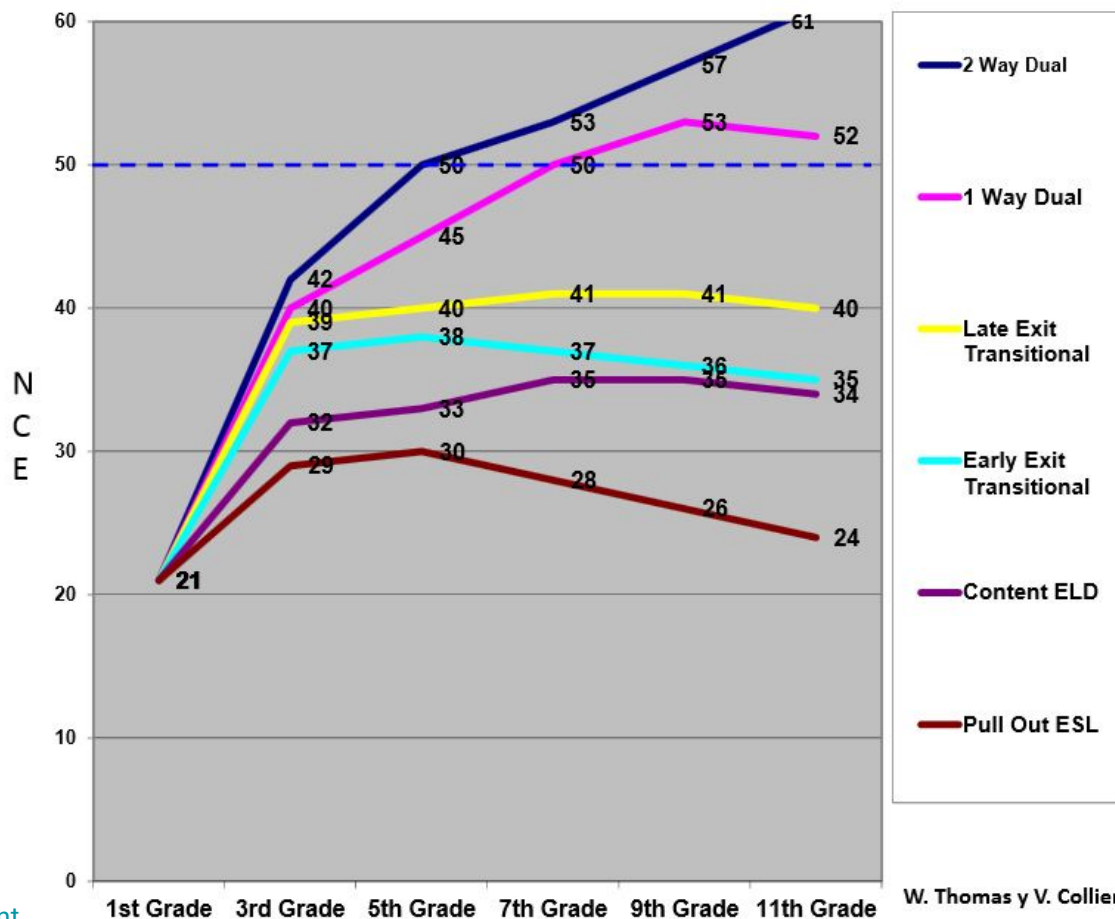
Idioma dual (Grados 9-12)

Este programa está **diseñado para estudiantes multilingües emergentes** que están desarrollando habilidades en español e inglés, o en uno de estos idiomas, y que han participado en TWI en el D65, así como para hispanohablantes recién llegados.

English Learners' Long-Term Achievement by Program Model



Logros a largo plazo de los estudiantes de inglés por modelo de programa



W. Thomas y V. Collier, 2001-2009

*NCE [Normal Curve Equivalent](#).

Similitudes y diferencias entre TWI y DLMS



Ambos

Programas bilingües

Integración de los alumnos
(TWS/TWX/TWE)

Comparten tres objetivos esenciales:
bilingüismo y alfabetización bilingüe,
desempeño académico acorde con el nivel
de grado y competencia sociocultural.

Avance hacia el 'Sello de alfabetización
bilingüe'

Resultados basados en investigaciones.

Diferencias

TWI

- Grados K-5
- Un mayor porcentaje de su jornada escolar es en español, para los primeros grados (80 % en los grados Kinder y 1ro).
- La composición de las aulas es aproximadamente 50:50 de estudiantes hispanohablantes y estudiantes de inglés.

DLMS

- Grados 6-8.
- Puede haber integración con alumnos que no pertenecen al programa DL en las asignaturas de lengua inglesa.
- La composición de las clases puede ser menor, dependiendo de la decisión de los padres de continuar, pero nunca inferior a 70:30.



clases en español

- Lengua y literatura en español
- Ciencias naturales
- Matemáticas



6.º a 8.º grado

clases en inglés

- Lengua y literatura en inglés
- Ciencias sociales
- Asignaturas especiales

Áreas de contenido básico



Áreas de contenido	ELA/SLA (inglés y español)	Matemáticas (español)	Ciencias naturales (español)	Ciencias sociales (inglés)
Plan de estudios	Alineado con los estándares ISBE CCSS ELA y SLA.	Alineado con los estándares matemáticos CCSS de la ISBE.	Alineado con los estándares NGSS de la ISBE.	Alineado con los estándares Triple C de ISBE
Evaluaciones	Fin de la unidad Punto de referencia IAR	Fin de la unidad Punto de referencia IAR	Fin de la unidad	Fin de la unidad
Materiales didácticos	MyPerspectives/ MisPerpectivas	Desmos (Illustrative Math)	OpenSci Ed	Educurious
Recursos comunitarios	<p>Ámbito y secuencia de la comunidad del Distrito 65 (AQUÍ)</p> <p>Página del plan de estudios del Distrito 65 (AQUÍ), Objetivos de aprendizaje (AQUÍ)</p>			

Evaluaciones de la escuela secundaria del D65 en ambos idiomas



AAPPL se utilizará en los grados 6-8 para evaluar el dominio del español a partir de este año y en adelante.

El examen ACCESS será la evaluación para los grados K-8 para el dominio del inglés.

Este año, 2025-2026, el D65 comenzó a utilizar Star para la alfabetización e 'iReady' para las matemáticas.

Grado	STAR Lectura	iReady Matemáticas	ACCESS (Dominio del inglés)	IAR (Contenido)	AAPPL (Prof. Español)
6.º	Español Inglés	Español Inglés	Inglés	Inglés	Español
7.º	Español Inglés	Español Inglés	Inglés	Inglés	Español
8.º	Español Inglés	Español Inglés	Inglés	Inglés	Español

Evaluaciones en los programas DLMS



Evaluaciones realizadas en español

- Matemáticas
- Lengua y literatura en español
- Ciencias naturales

Evaluaciones realizadas en inglés

- Lengua y literatura en inglés
- Ciencias sociales
- Matemáticas
- Examen de educación cívica, incluidas las constituciones de EE. UU. e Illinois

Evaluaciones estandarizadas

- ACCESS - Solo para estudiantes 'EL'
- Evaluación de Preparación de Illinois (IAR)



Horario de la escuela secundaria para un modelo DLMS



50/50: El idioma asociado (español en el D65) y el idioma inglés se utilizan por igual a lo largo del programa. El tiempo de enseñanza incluye clases especiales (es decir, arte, música, educación física, etc.).

***Los alumnos que decidan no participar en el programa DL podrán seguir cursando un periodo de SLA. Su horario será diferente.**

Periodo/ Period	Clase/Class	Asignación de idioma/ Language Allocation
1	English Language Arts/ Lengua y literatura en inglés	Inglés/English
2	Spanish Language Arts/ Lengua y literatura en español	Español/Spanish
3	Asignaturas optativas (AVID/Asesoramiento/Francés)	Inglés/English
4	Asignaturas optativas (AVID/Asesoramiento/Francés)	Inglés/English
5	Math/ matemáticas	Español/Spanish
6	Math/ matemáticas	Español/Spanish
7	Lunch/ almuerzo	
8	PE/ Educación física	Inglés/English
9	Science/ ciencias naturales	Español/Spanish

Modelo de dotación de personal



Lengua y literatura en
inglés: inglés

Lengua y literatura en
español: español



Ciencias sociales: inglés

Especialidades: inglés



Ciencias naturales:
español

Matemáticas:
español

Preguntas y respuestas



Próximos eventos



Escuela Secundaria Haven

Jornada de puertas abiertas:

25 de marzo de 2026, de 18:30 a 19:30

[Vídeo promocional de la escuela secundaria Haven](#)



Escuela Secundaria Nichols

Jornada de puertas abiertas:

25 de marzo de 2026, de 17:00 a 18:00